

Atsakovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Inez Fernandes, advokatų C. Botelho Moniz ir P. Gouveia e Melo

### Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 43 ir 56 straipsnių pažeidimas — Portugalijos privilegijuotosios akcijos („golden shares“) bendrovėje EDP — *Energias de Portugal*.

### Rezoliucinė dalis

1. Išsaugodama bendrovėje EDP — *Energias de Portugal* tokias specialiąsias teises, kokios šiuo atveju Portugalijos valstybei ir kitiems viešiesiems subjektams numatytos 1990 m. balandžio 5 d. Pagrindų įstatyme dėl privatizavimo Nr. 11/90 (*Lei nº. 11/90, Lei Quadro das Privatizações*), 2000 m. liepos 15 d. Dekrete įstatyme Nr. 141/2000, patvirtinančiame ketvirtąjį EDP — *Electricidade de Portugal SA* įstatinio kapitalo pakartotinio privatizavimo proceso etapą, ir šios bendrovės įstatuose, kurias suteikia šiai valstybei priklausančios minėtos bendrovės privilegijuotosios akcijos („golden shares“), Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 56 straipsnį.

2. Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 19, 2009 1 24.

**2010 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje *Transportes Evaristo Molina, SA prieš Europos Komisiją***

(Byla C-36/09 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Ispanijos degalinių rinka — Ilgalaikės degalų išimtinio tiekimo sutartys — Komisijos sprendimas — Tam tikroms degalinėms suteikta teisė perpirkti — Repsol tiekimo sąlygos — Susijusių degalinių sąrašas — Ieškinyš dėl panaikinimo — Terminas ieškiniui pareikšti — Pradžios momentas)

(2011/C 13/06)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Apeliantė: *Transportes Evaristo Molina, SA*, atstovaujama advokatų A. Hernández Pardo, S. Beltrán Ruiz ir M. L. Ruiz Ezquerra

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama E. Gippini Fournier

Kitos proceso šalies pusėje įstojusi į bylą šalis: *Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA*, atstovaujama advokatų F. Lorente Hurtado ir P. Vidal Martínez

### Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2008 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) nutarties byloje *Transportes Evaristo Molina prieš Komisiją* (T-45/08), kurioje Pirmosios instancijos teismas atmetė prašymą panaikinti 2006 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimą Nr. 2006/446/EB, susijusį su procedūra pagal EB sutarties 81 straipsnį (byla COMP/B-1/38.348 — *Repsol CPP*) (santrauka paskelbta OL L 176, p. 104), kuriuo *Repsol* nustatomi privalomi įpareigojimai pagal 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų (EB) 81 ir (EB) 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205)

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. *Transportes Evaristo Molina SA* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 82, 2009 4 4.

**2010 m. lapkričio 9 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesverwaltungsgericht* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bundesrepublik Deutschland prieš B (C-57/09), D (C-101/09)***

(Sujungtos bylos C-57/09 ir C-101/09) (<sup>1</sup>)

(Direktyva 2004/83/EB — Pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo būtiniausi standartai — 12 straipsnis — Pabėgėlio statuso nesuteikimas — 12 straipsnio 2 dalies b ir c punktai — „Sunkaus nepolitinio nusikaltimo“ sąvoka — „Jungtinių Tautų Organizacijos siekiams ir principams prieštaraujančių veiksmų“ sąvoka — Priklausymas su teroro aktais susijusiai organizacijai — Vėlesnis šios organizacijos įtraukimas į asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikoma Bendroji pozicija 2001/931/BUSP, sąrašą — Asmeninė atsakomybė už dalį minėtos organizacijos įvykdytų aktų — Sąlygos — Teisė į prieglobstį pagal nacionalinę konstitucinę teisę — Suderinamumas su Direktyva 2004/83/EB)

(2011/C 13/07)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Bundesverwaltungsgericht*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Bundesrepublik Deutschland*

Atsakovai: B (C-57/09), D (C-101/09)

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesverwaltungsgericht Leipzig* — 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų (OL L 304, p. 12; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių kalba, 19 sk., 7 t., p. 96) 3 straipsnio ir 12 straipsnio 2 dalies b ir c punktų išaiškinimas — Trečiosios šalies pilietis, kuris savo kilmės valstybėje aktyviai rėmė į 2002 m. birželio 17 d. Tarybos bendrosios pozicijos 2002/462/BUSP (OL L 160, p. 32) priede esantį sąrašą įtrauktos organizacijos ginkluotą kovą ir kuris šioje valstybėje buvo kankinamas bei kuriam du kartus buvo paskirta kalėjimo iki gyvos galvos bausmė — Direktyvos 2004/83/EB nuostatų, pagal kurias pabėgėlio statusas nesuteikiamas asmenims, kurie savo kilmės valstybėje užsiėmė teroristine veikla, taikymas — Valstybių narių teisė suteikti pabėgėlio statusą remiantis savo konstitucine teise, nors egzistuoja direktyvoje numatytas nesuteikimo pagrindas.

**Rezoliucinė dalis**

1. 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų 12 straipsnio 2 dalies b ir c punktai turi būti aiškinami taip, jog:

— tai, kad asmuo priklausė organizacijai, kuri yra įtraukta į 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu priede pateiktą sąrašą dėl to, kad yra susijusi su teroro aktais, ir aktyviai rėmė šios organizacijos ginkluotą kovą, automatiškai nėra rimta priežastis manyti, kad šis asmuo padarė „sunkų nepolitinį nusikaltimą“ arba „Jungtinių Tautų siekiams ir principams prieštaraujančius veiksmus“;

— tokiomis aplinkybėmis konstatuoti, kad yra rimtų priežasčių manyti, jog asmuo padarė tokį nusikaltimą arba yra kaltas už tokius veiksmus, galima tik kiekvienu atveju atlikus konkrečių faktinių aplinkybių vertinimą, siekiant nustatyti, ar atitinkamos organizacijos įvykdyti aktai tenkina minėtose nuostatose įtvirtintas sąlygas ir ar atitinkamam asmeniui gali būti priskiriama asmeninė atsakomybė už šių aktų vykdymą atsižvelgiant į minėto 12 straipsnio 2 dalyje reikalaujamą įrodymo lygį.

2. Pabėgėlio statuso nesuteikimas pagal Direktyvos 2004/83 12 straipsnio 2 dalies b arba c punktus nesusiejamas su tuo, kad atitinkamas asmuo kelia grėsmę priimančiai valstybei narei.

3. Atsisakant suteikti pabėgėlio statusą pagal Direktyvos 2004/83 12 straipsnio 2 dalies b arba c punktus nereikalaujama atlikti proporcingumo vertinimo konkrečiu atveju.

4. Direktyvos 2004/83 3 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad valstybės narės gali pripažinti teisę į prieglobstį pagal savo nacionalinę teisę asmeniui, kuriam pagal šios direktyvos 12 straipsnio 2 dalį pabėgėlio statusas nesuteikiamas, jeigu nėra galimybės šios kitos rūšies apsaugos supainioti su šioje direktyvoje numatytu pabėgėlio statusu.

(<sup>1</sup>) OL C 129, 2009 6 6.

**2010 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Regeringsrätten (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) X prieš Skatteverket**

(Byla C-84/09) (<sup>1</sup>)

(PVM — Direktyva 2006/112/EB — 2 straipsnis, 20 straipsnio pirma pastraipa ir 138 straipsnio 1 dalis — Naujo burlaivio įsigijimas Bendrijos viduje — Įsigytos prekės naudojimas iš karto įsigijimo arba kitoje valstybėje narėje prieš ją pergabenant į paskirties vietą — Terminas, per kurį prasideda prekės gabenimas į paskirties vietą — Maksimalus gabenimo laikas — Momentas, į kurį reikia atsižvelgti apmokestinimo tikslais nustatant, ar transporto priemonė yra nauja)

(2011/C 13/08)

Proceso kalba: švedų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Regeringsrätten

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: X

Atsakovė: Skatteverket

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Regeringsrätten* — Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1) 2, 20 ir 138 straipsnių aiškinimas — Valstybėje narėje B gyvenančio fizinio asmens atliktas naujo burlaivio įsigijimas valstybėje narėje A, siekiant jį nedelsiant naudoti savo asmeniniams poreikiams valstybėje narėje A ar kitose valstybėse narėse tam tikrą laiką, po kurio burlaivis bus nugabentas į paskirties vietą valstybėje narėje B — Terminas pradėti gabenti prekę į jos paskirties vietą — Maksimalus tokio gabenimo laikas — Momentas, į kurį reikia atsižvelgti apmokestinimo tikslais nustatant, ar transporto priemonė yra nauja